

Every Language

AUG - SEPT 2022



GLOBAL
RECORDINGS
NETWORK

Can You Help Us?

As we enter the last half of 2022 there are a few areas where we could use some help.

Tell People about 5fish

The user interface of our 5fish App has been translated into at least 31 different languages:
Afrikaans, Arabic, Burmese, Chinese (simplified), Chinese (traditional), Czech, Dutch, English, French, German, Hindi, Hungarian, Indonesian, Italian, Japanese, Korean, Nepali, Persian, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Sinhala, Spanish, Swahili, Tagalog, Tamil, Thai, Turkish, Ukrainian and Vietnamese.

This means that people who speak these languages can use 5fish, and all the information and instructions are available in their language. A Spanish speaker can easily navigate the App to find a Gospel message in any of the 6,700 languages and speech varieties (dialects). A Persian speaker can operate 5fish in Persian, and so on.

How do we tell Christians who speak those 31 languages that 5fish is ready and available for them to use? Our overseas centres are informing their local churches, but we would love to let more people know.



Do you know Christians who speak these languages? Or do you know missionaries working in countries where any of these languages are spoken? If you do, please contact them and let them know about 5fish

and that they can use it in their local language.

We say we want to make 5fish available in over 40 different languages by the end of the year. Really that's not the full story. We want lots of people who speak those 40 different languages using 5fish to tell the story of Jesus to their neighbours in their neighbours' own languages. So, we need to get the word out! Out to Vietnam! To Nepal! To India! Out to a lot of other countries too!

Translate the 5fish App

We would like to make 5fish available in other major world languages. Here is our high priority language list: Gujarati, Kannada, Khmer, Marathi, Punjabi and Urdu. But there are other languages we would also happily include. Do you, or a someone you know, speak a major or official language not available on 5fish? For example Tetun is an official language of Timor Leste. Not a huge number of people speak it, but it would be worth including on 5fish so 5fish

can be easily used in Timor Leste. Would you help us translate the 5fish user interface into that language? Or would you ask your friend who can?

Rekordo App

We are working on a new App (computer software) to help our recordists document their language research and data. Eventually we hope the App will be used in the studio as well as on the field. We need Java Script Developers, both staff and volunteers. You can find out details on our website (www.globalrecordings.net/en/javascript-developers).

Property Manager

Currently our computer experts do the majority of our property maintenance. This limits the amount of time they can devote to computer work. We are looking for someone to join staff (or a volunteer) who can take on this role. It could be full time if the person is willing to do a variety of other jobs as well.

Prayer

Praying people are vital to our mission. We pray daily in the office and we pray during the day as we face challenges and need God's help. Our number of prayer supporters has declined during COVID as we have not been able to

go out and recruit more. We value our partnership with each person who prays for us and otherwise helps us tell the story of Jesus in every language. Would you encourage your brothers and sisters to pray for us too?

Thank you for reading this. Please pray for God's provision of the help we need or consider if you might be able to help us yourself.



Christine Platt
CEO

What Does GRN Australia Do?

Our recordist, Frederick in Sierr Leone, submitted a recording which had a strange buzzing sound. The buzz was not present in the original unedited material. Graham Schabel, Australian staff member, enters the picture. Graham and Frederick spent weeks communicating and searching for the problem. Eventually they re-installed the editing software and the problem disappeared. Frederick was then able to send in buzz-free recordings again.

A suitcase of old recordings on cassette were brought into the Australian studio from Indonesia. Debby Dharma and Cheryl Mason set to work finding out what these recordings were, and made sure they were in our system and available to people over the internet. Debby is from Indonesia and proved invaluable in working out the mysteries. In the research process a couple of recordings were found that had never been seen by

our studios. As a result of their work the gospel is now available on our websites in a couple of new languages.



Our recordists around the world finish their new recordings and send them to the studio over the internet! Our computer experts have developed systems to enable them to do this. They have also developed systems so people all over the world can access the gospel in over 6,700 languages and speech varieties over the internet.

GRN teams in several African, Asian and Pacific Island countries want to

record something new or to distribute recordings to churches or communities in their own languages. The Australian office receives requests for financial assistance regularly. It is our joy to present these projects to you for your prayerful consideration. Today I had the joy of seeing a distribution project in DR Congo fully funded and our Philippines team have just returned from a recording trip funded by generous Australians.



Quite a few different languages are spoken in Australia. Some are

indigenous, some are not. We have been recording songs in Mongolian and Dinka in our studios. We have been recording indigenous scripture in the Northern Territory. We are hoping to begin training missionaries and aboriginal people to record. This is a project that has been hampered by COVID. Please pray that the training will happen

and indigenous scripture recordings will soon be appearing on our websites.

Lots of people in Australia do not read. Some cannot read. Some people here cannot speak English. We provide a way for you to tell them about Jesus in a language they understand. We provide a way for

you to tell them about Jesus that does not require reading. 5fish is a free app and website you can use. We will sell you a MegaVoice player that is solar powered and requires no internet. Plus any device you can use to play music, a podcast or a video can be used to play a GRN gospel message. You can freely download them from our websites.

Togo – Road Trip North

Our team in Togo had a motor vehicle breakdown in Kara where they met a pastor. In the course of conversation they downloaded 5fish onto his phone and showed him how to use it.



Moving onto Cinkansé they evaluated a recording in Moba with a group of pastors and deacons. Still in Cinkansé, they recorded two languages, Bissa Barka and Moree Yana. The Bissa Barka language helpers were very happy to take part in these recordings. Amazingly they were the same speakers who recorded messages in 2012.

Our guys rejoiced as the manager and security guard of the inn where they stayed were converted. They received Jesus after listening to messages in their own language of Moba about being born again and growing in Christ. They installed 5 fish on the manager's laptop.

The team drove to Mango, with the aim of encouraging the new converts from their 2021 visit. Atta spoke with those of Natcharè, Bikassam was with a small church in



Faré and Féda was in Mayafoukou. The village chief was one of the new converts. He is now a faithful partner. He encourages his people to follow Jesus. He has been tested lately and our team was pleased for the opportunity to encourage him.



Kanté was the next destination. Our team trained leaders from three different denominations to use GRN recordings and picture books in the village of Gloubi. This training resulted in quite a few people hearing the gospel and some wanting to hear more.

In the region of Tamberma Litamari, they recorded in the villages of Koutanmagou, Lukpa and Kémerida. Their local church partner helped with the logistics. They then evaluated the Kabye Lamadéssi language of Faridè with the precious help of a group of old people from the area. They found errors that were corrected on the spot with the language helpers.



A language helper went on to become a witch doctor. Several years later, he listened to the messages for which he had given his voice during an evangelization campaign held by Campus for Christ. He recognized his voice and was touched by the messages. He then gave himself to Jesus and abandoned his fetishes. We see him in the photo digging them out. This story is a great encouragement because the recordings touch people, even years later. These recordings are timeless and God uses them to call men's attention to his gift of salvation.

Philippines Update



Three years ago our Philippines team travelled to a place called Pamploma in search of some unreached people groups. They were joyfully received by a local pastor who had been looking for a way to take the gospel to the Atta people.

Recordings were made. In the process the Atta elders decided they wanted to start a congregation in their own language. Our team had the privilege of being part of that first church service.

Our team returned to Pamploma a couple of months ago. They made more recordings and visited the Atta

people. They were encouraged to learn that a piece of land was donated for their worship centre. The chief's son had gone to Bible School to become a messenger of God to his own people.

Another encouragement of this trip was that Hannah, our team's new trainee recordist, had the pleasure of making her first recording. Please pray for Hannah as she learns and develops her skills.

The team returned to Manila, prepared their new recordings for release and began planning a recording trip to Mindoro Island. This island is home to several

different tribes who have very limited contact with the outside world. It is remote and home to some rebel groups. Our team has been honoured with an invitation to come and record gospel messages in several of the languages indigenous to Mindoro.

Our senior recordist in the Philippines is Mary Ann. She became ill and ended up in hospital with appendicitis. Thankfully this happened before the team left and she could have surgery safely in the city before travelling to a remote community.

Please pray for Mary Ann to enjoy a full recovery. Pray too for the team as they travel to Mindoro. They hope to record the story of Jesus in the Buhid language and to explore options for future recordings in other languages spoken on the island.

About Global Recordings Network

We exist to give everyone the opportunity to hear the story of Jesus in their own heart language.

Previous Names - Gospel Recordings and Language Recordings

Our Vision

That people might hear and understand God's Word in their heart language, especially those who are oral communicators and those who do not have Scriptures in a form they can access.

Our Mission

In partnership with the church, to effectively communicate the Good News of Jesus Christ by means of culturally appropriate audio and

audio-visual materials in every language.

Subscribe

'Every Language' (newsletter) and 'Rejoice' (monthly prayer letter) are free publications of GRN Australia. To subscribe - please call us or visit: www.globalrecordings.net/ausubscribe

Represent GRN in your church

Help your church connect with GRN by representing us in your church. To find out more - call us or visit: www.globalrecordings.net/aurep

Use our Resources

We want to serve you, by providing Bible teaching and evangelistic resources for you to use in your

ministry. Contact us for more information, or download them for free today www.globalrecordings.net www.5fish.mobi (mobile apps)

GRN Australia Office

*Postal: PO Box 899,
Seven Hills NSW 1730
Street: 1/36 Stoddart Road,
Prospect NSW*

*Phone: 02 9899 2211
www.globalrecordings.net/au
au@globalrecordings.net*

GRN New Zealand Treasurer

*Street: 57 Bing Lucas Drive, Tawa,
Wellington 5028
Phone: 4 232 6222*

Thanks to Wendy Bytheway for editing.

If you feel led to give



GRN General Fund

The GRN General Fund is what GRN Australia draws on to provide the money to do our core ministry. It funds our staff, utilities, recording expenses, computer systems, the running costs of 9 overseas GRN offices and many other things essential to the daily operations of GRN.

We continually trust God to provide the funds necessary to meet GRN's ongoing needs. We ask you to pray with us that God would continue to provide for the GRN General Fund and consider making a contribution, so we can continue to complete the work He has set before us.

A bequest can change lives

Like many mission organisations, we can benefit greatly when friends make a final gift that continues to bless the ministries they have generously supported in life. Once you have made proper and primary provision for family and friends this can be a very effective way to go on making a difference to the church on earth when you have joined the church in glory! If you would like to consider this option in your Will please contact the GRN office on 02 9899 2211 or we have some information on our website: www.globalrecordings.net/au-bequests.

Donate online

www.globalrecordings.net/audonate or by **Phone** on 02 9899 2211.

Direct Deposit

Global Recordings Network Australia, BSB 032 388, Account Number 222 860 (Please include your name and where you would like your gift to go in the description box.)

Mail - fill out form below.

I would like my gift to go to

- Where most needed (GRN General Fund)
- Year of 5fish
- Other _____

I wish to give

- \$30 \$50 \$75 \$100 \$200
- \$500 Other \$ _____

I wish to pay

- A single donation Monthly Quarterly

I wish to pay by

- I enclose my cheque or money order**
Please make all cheques payable to "Global Recordings Network Australia".
- Credit card**

I/We request GRN to debit funds from my/our

- Visa Mastercard American Express
- at the intervals I/We have specified

Name on card

Number on card

Expiry date

Signature

Name:

Address:

Email:

Phone:

New Zealand donations see 'Rejoice'

I would like further information on

- GRN speaking at my Church/Church Reps.
- Leaving a bequest to GRN in my will

No stamp required on envelope



Please return this form to:
Global Recordings Network
Reply Paid 87984
Seven Hills NSW 1730